

PROJE N° 2020-1-FR01-KA204-080342

# E-EĞİTMENLER İÇİN E-ÖĞRENME REHBERİ



## MIGRANTECH

Göçmen ve mültecilerin eğitimi ve  
istihdamı için bir sıçrama tahtası

Bu proje Avrupa Komisyonu'nun desteği ile finanse edilmektedir. Bu yayın sadece yazarın görüşlerini yansıtmaktadır ve Komisyon burada yer alan bilgilerin herhangi bir şekilde kullanılmasından sorumlu tutulamaz.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

# GİRİŞ

## MIGRANTECH HAKKINDA

Migrantech projesi, göçmenlere, mültecilere ve bu kitleyle çalışan profesyonellere, işgücü piyasasında en çok ihtiyaç duyulan becerileri (dijital, temel ve çapraz beceriler) geliştirmelerini sağlayacak 40 e-modülden oluşan bir e-öğrenme yolu sunmayı ve böylece öğrenmelerini, istihdam edilebilirliklerini ve sosyal içermelerini desteklemeyi amaçlamaktadır.

Bu proje, AMSED (Fransa) tarafından koordine edilen ve Familles du Monde asbl (Belçika), Anatolia Gençlik Derneği (Türkiye) ve Factor Social (Portekiz) ile ortaklaşa yürütülen 2 yıllık bir stratejik ortaklıktır (2020-2022).



### Hedeflerimiz :

- İşletmeler ve işverenler/şirketler tarafından aranan en uygun beceri ihtiyaçlarını anlamak ve belirlemek;
- Eğitimcilerin ve profesyonellerin bilgilerini genişletmelerine ve uyarlamalarına ve izleyicilerini iş piyasasına yaklaştırmak için sıçrama tahtası olan beceriler geliştirmelerine olanak sağlamak;
- Göçmenler ve mültecilerle çalışan profesyonellere, sosyo-mesleki entegrasyonlarını kolaylaştırmak için özel e-öğrenme araçları ve yöntemleri sağlamak;
- Sosyal uyum ve entegrasyon süreçlerinin desteklenmesinde kilit bir unsur olarak eğitim ve öğretimin üstlenilmesi;
- Toplum ile göçmen ve/veya mülteci topluluklar arasında bir arada yaşamayı teşvik etmek;
- Göçmenlere ve mültecilere karşı ayrımcılıkla mücadele etmek;

## BU REHBERİN AMACI NEDİR?

Bu kılavuz, göçmenler ve/veya mültecilerle çalışan istihdam, uyum ve eğitim uzmanları için hazırlanmıştır. Migrantech dijital platformunu anlamalarına ve Migrantech eğitim programı boyunca müşterilerine eşlik etmek için kullanıcıların-öğrenenlerin ihtiyaç ve becerilerini belirlemelerine yardımcı olacak bir araç olarak tasarlanmıştır.

Bu rehberi kullanarak şunları yapabileceksiniz:

- Hedef kitlenizin beceri düzeyini belirleyebileceksiniz.
- Eğitim ihtiyaçlarını karşılayan bir eğitim yolu yapılandırıp ve planlayabileceksiniz.
- Yetişkin öğrencilerin becerilerini geliştirmelerine destek olacak ve onları şirketler tarafından aranan becerilere yaklaştırabileceksiniz.
- Migrantech deneyiminden elde edilen çevrimiçi ve yaygın öğrenmenin tanınmasını ve sertifikalandırılmasını destekleyebileceksiniz.



## GÖÇMENLER VE MÜLTECİLER İÇİN İSTİHDAM EDİLEBİLİRLİK BECERİLERİ

Migrantech projesinin temel amacı, 40 e-modülden oluşan bir set de dahil olmak üzere dijital bir platformda bulunan öğrenme araçları ve yöntemlerinin kullanımı yoluyla göçmenlerin ve mültecilerin istihdam edilebilirliğini teşvik etmektir. Bu hedefe ulaşmak için, iş arama veya iş ortamına yerleştirme düzeyinde olsun, profesyonel ortamda uygulanabilecek becerilerin geliştirilmesine izin vermesi gereken önerilen eğitim yolunun uygunluğunu sağlamak esastır.

Bu nedenle, işverenler tarafından aranan en önemli ve uygun beceri ihtiyaçlarının belirlenmesi ve anlaşılması projenin başlangıç noktası olmuştur. E-modüllerin yapısı göçmenleri ve mültecileri sosyo-mesleki katılımlarında desteklemesi gerektiğinden, öncelikle ev sahibi ülkelerindeki bağlamı ve içinde buldukları durumu anlamak önemlidir. **Bu nedenle ortaklar tarafından, göçmen ve mültecilerin istihdama daha iyi erişimi için en önemli, çapraz ve dijital yeterlilikler üzerine bir çalışma yürütülmüştür.** Bu anketin sonuçlarının analizi daha sonra eğitim programının geliştirilmesi için bir referans olarak kullanılmıştır.

Bu anket, dört ortak ülkede (Fransa, Portekiz, Belçika ve Türkiye) projenin üç ana hedef grubu arasında, yani göçmenler ve/veya mültecilerle çalışan 100 istihdam ve eğitim uzmanı, yakın zamanda iş bulmuş veya girişimci olan 100 göçmen ve/veya mülteci ve son olarak göçmenleri ve/veya mültecileri işe alan 80 şirket arasında gerçekleştirilmiştir. **Bu farklı hedef gruplara işgücü piyasasında yararlı olan temel beceriler, iş arama ve istihdam edilebilirlik, istihdam edilebilirliğin önündeki engeller, mesleki eğitim ve iş memnuniyeti temalarını ele alan üç anket uygulanmıştır.** Nitekim, projeyi mümkün olduğunca verimli bir şekilde inşa etmek için, ortakların şirketlerin, eğitim ve mesleki eğitim uzmanlarının yanı sıra göçmenlerin ve mültecilerin konumlarını da dikkate almaları gerekli görülmüştür.

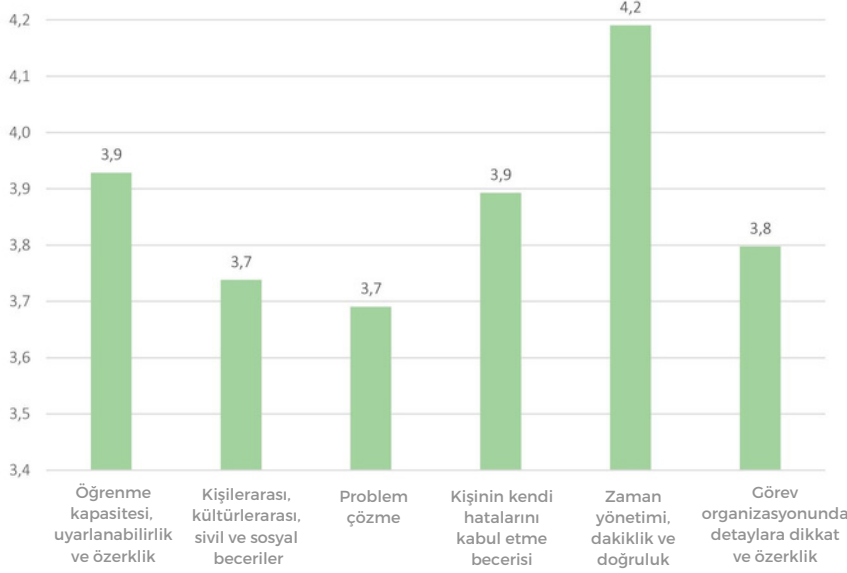
Bu çalışmanın ilk bölümü, göçmen ve mültecilerin karşılaştığı temel engeller, onlarla ilgili sosyo-demografik bilgiler veya ortak ülkelerde onları işe alma olasılığı en yüksek olan istihdam sektörleri ile ilgili sonuçlar da dahil olmak üzere tüm ortak derneklerle yürütülen bir belgesel araştırmasından oluşmuştur.

İkinci bölüm, işgücü piyasasında işverenler tarafından aranan becerilere odaklanmaktadır. Ankete katılan üç hedef gruba, Avrupa Birliği Konseyi'nin 200/962/EC sayılı Tavsiye Kararı'nda listelenen bazı temel yeterlilikler sorulmuştur.

İkincisi, temel yetkinlikleri "belirli, anlamlı ve belgelenmiş bir bağlamda kişisel bilgi, tutum ve prosedürlerin harekete geçirilmesi ve birleştirilmesi yoluyla çeşitli durumlarda uygun şekilde hareket etme ve tepki verme yeteneği" olarak tanımlamaktadır. Genellikle bir bireyin, iş faaliyetlerini gerekli kalite standardında gerçekleştirmek için kişisel ve mesleki değerleri ortaya koyan belirli bilgi, beceri ve tutumları kullanma ve birleştirme becerisinde somutlaştığı düşünülmektedir.

- **İşverenler:**

Yukarıdaki tablodan da anlaşılacağı üzere, göçmen/mülteci istihdam eden şirketler tarafından en sık önemli olarak tanımlanan beceriler **zaman yönetimi**, ardından **öğrenme, uyum sağlama ve özerklik**, daha sonra **kendi hatalarını tespit etme becerisi** ve son olarak **kişilerarası, kültürlerarası, sivil ve sosyal beceriler** ile **problem çözme becerileridir**. Bunlara profesyonel davranış ve özgüven de dahildir.

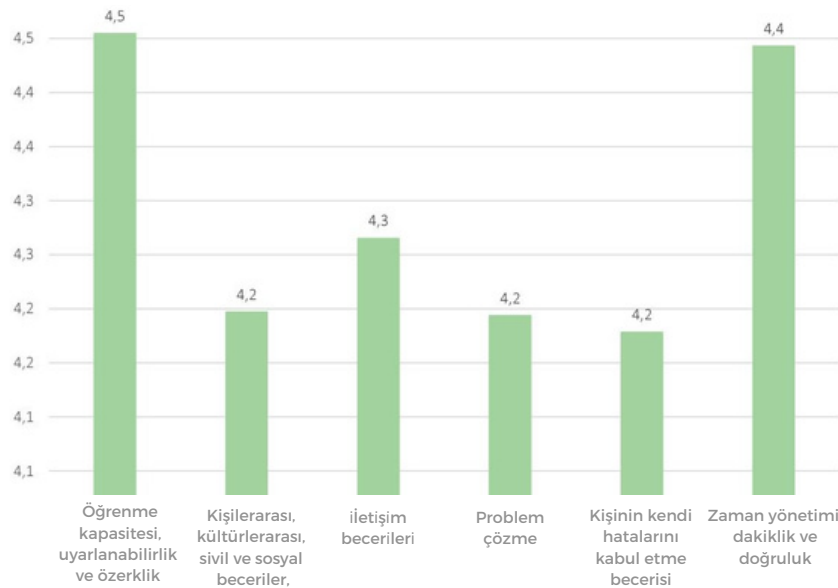


*Şekil 1. İşverenlere göre işgücü piyasasında en çok değer verilen yetkinlikler*

- **İstihdam ve eğitim uzmanları:**

İstihdam ve eğitim uzmanlarına göre, **öğrenme, uyum sağlama ve özerklik** en çok değer verilen beceriler olurken, bunları **zaman yönetimi ve iletişim becerileri** takip etmiştir. **Kişilerarası, kültürlerarası, sivil ve sosyal beceriler, problem çözme ve kendi hatalarını belirleme becerileri** de aynı seviyede yer almıştır.

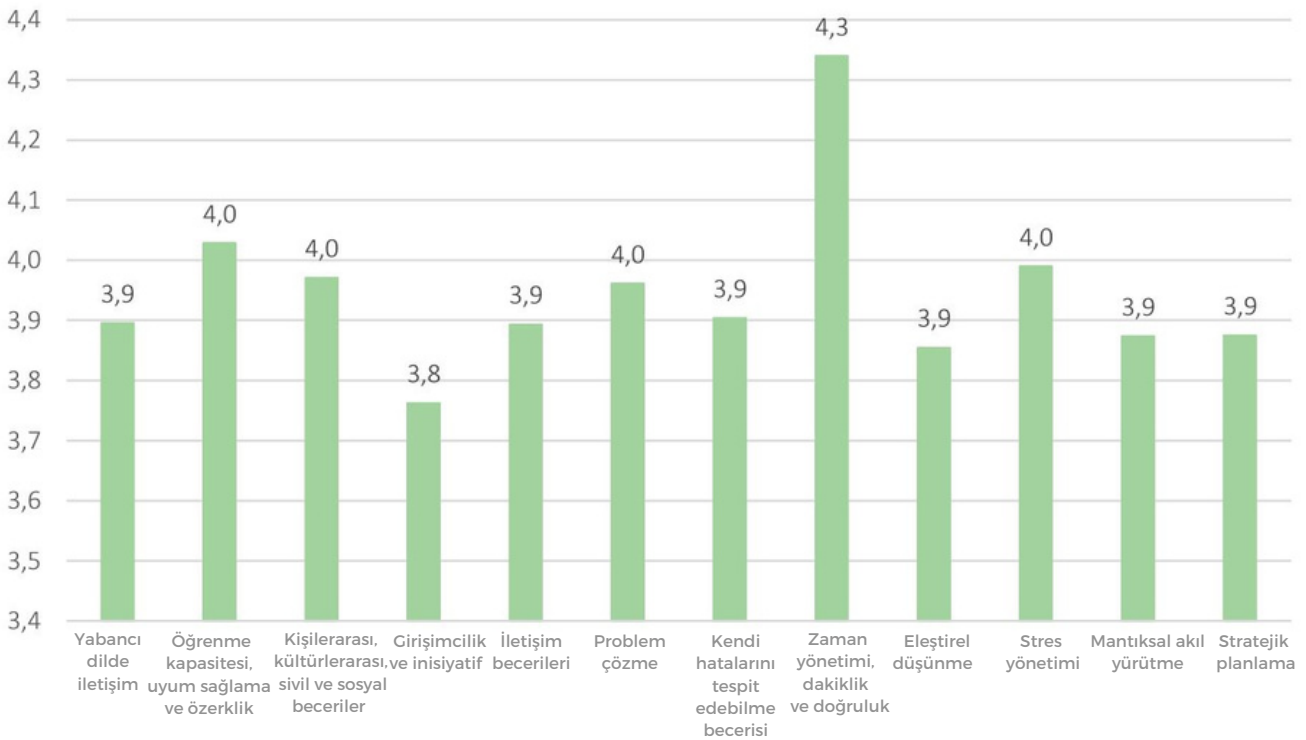
Avrupa Birliği Konseyi'nin 2006/962/EC sayılı tavsiye kararında belirtilen matematiksel beceriler ile temel bilim ve teknoloji becerilerinin en az aranan beceriler olduğu da belirtilebilir.



*Şekil 2. Mesleki Eğitim Mesleki Eğitim ve Öğretim uzmanlarına göre işgücü piyasasında en çok değer verilen yeterlilikler*

## • Göçmenler ve mülteciler

Katılımcıların büyük bir kısmı ev sahibi ülkede 5 yıldan az bir süredir ikamet etmekteydi (%56) ve çoğunluğu yüksek öğrenim görmemişti (%53,2). Düşük eğitim seviyesi iş bulma konusunda ciddi bir engel teşkil edebileceğinden, bu durum dikkate alınması gereken ilginç bir faktör olabilir. Göçmenler ve mülteciler için **zaman yönetimi, stres yönetimi, problem çözme, öğrenme becerileri, özerklik ve uyum sağlama, kişiler arası, kültürler arası, sivil ve sosyal beceriler** işgücü piyasasında en çok aranan beceriler olarak belirtilmiştir. İstihdam ve eğitim uzmanlarını yansıtır şekilde, matematik becerileri ile temel bilim ve teknoloji becerileri en az belirtilen beceriler olmuştur.

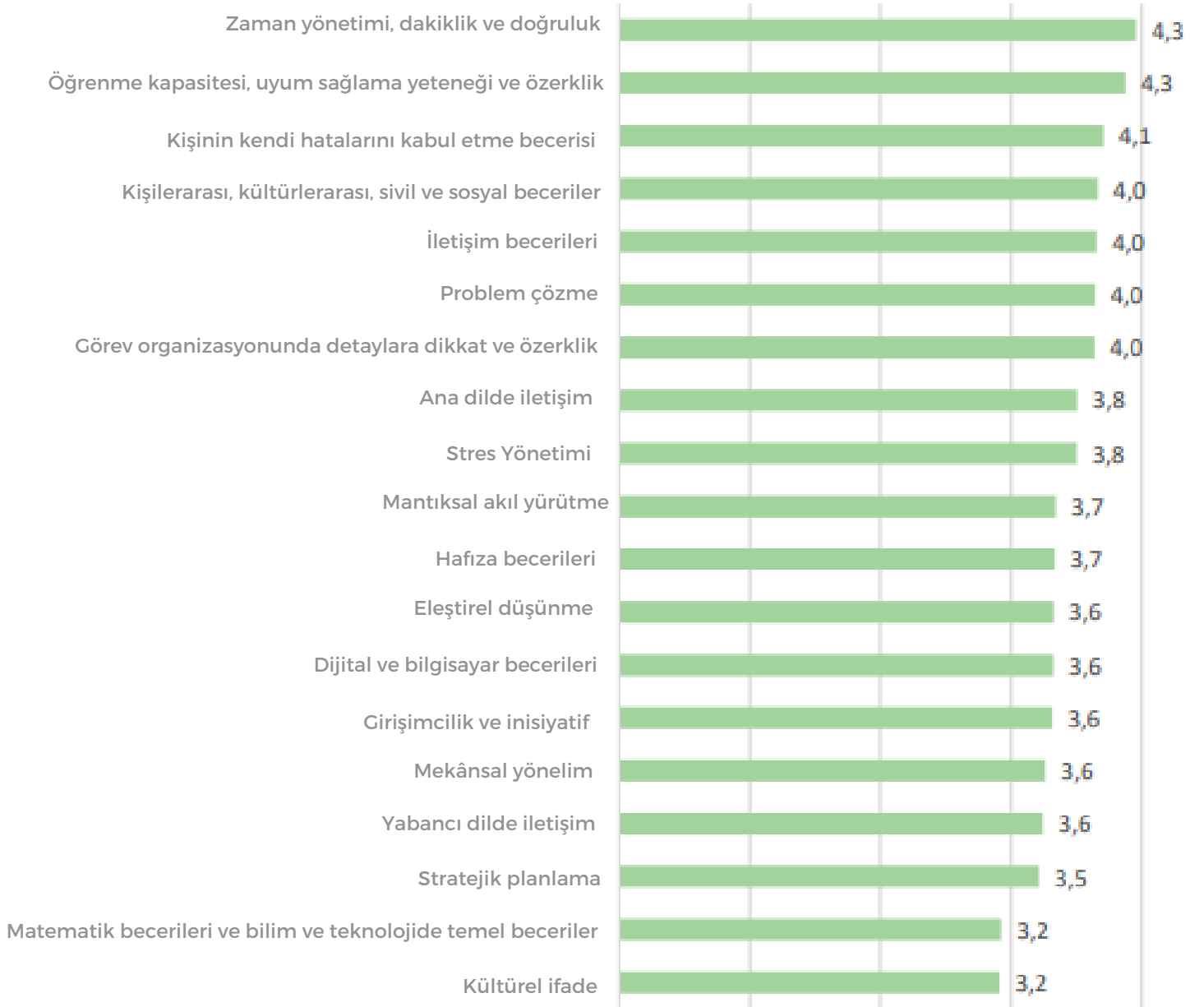


*Şekil 3. Göçmen ve mültecilere göre işgücü piyasasında en çok değer verilen yetkinlikler*

Proje ortakları ayrıca işverenler, işgücü piyasası uzmanları ve istihdam ve eğitim uzmanlarıyla doğrudan görüşerek işgücü piyasasında en çok değer verilen becerileri derinlemesine analiz etmek istemiştir. Bu, göçmen ve mültecilerin daha iyi bir mesleki entegrasyonu için en önemli becerilere ilişkin daha küresel bir bakış açısı elde edilmesine yardımcı olmuştur.

Bu çalışmaya göre, en çok aranan beceriler **zaman yönetimi, dakiklik ve doğruluk, öğrenme, uyum sağlama ve özerklik ile kendi hatalarını tespit edebilme** becerisidir. Diğer beceriler arasında **girişimcilik ve inisiyatif, ezberleme, problem çözme ve detaylara dikkat etme, organizasyon becerileri ve duygusal beceriler** yer almaktadır.

Anket sonuçları, üç hedef grubun yanıtlarında bazı tutarlılıklar olduğunu göstermiştir. Aşağıda listelenen beceriler işgücü piyasasında en önemli beceriler olarak kabul edilmiştir. Bu veriler, bu kılavuzda daha ayrıntılı olarak ele alınacak olan Migrantech projesi çerçevesinde geliştirilen eğitim yolu için bir referans olarak kullanılmıştır.



Şekil 4. En çok değer verilen yetkinliklere genel bakış



## Başarılı bir eğitim için:

Bu platformun genel ve kapsamlı yönü, e-öğretmenin vereceği eğitimin kalitesine ilişkin hazırlık ve özel dikkat gerektirmektedir. Bu nedenle, Migrantech'in en iyi şekilde kullanılmasını ve öğrenilmesini sağlayan adımları belirledik.

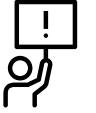
### 1 Kursun faydasını açıklayarak motivasyon oluşturun



Daha önce yaşam deneyimi olan bir yetişkini bir kursa katılması için motive etmek zor olabilir. Bu durumda, öğrencinin kursa yatırım yapmasını sağlamanın en iyi yolu

- Kursun nasıl faydalı olacağını ve günlük hayatta nasıl kullanılacağını net bir şekilde açıklamak
- Geliştirilen becerilerin uygulanabileceği durumlar sunarak somut örnekler vermek.

### 2 Eğitim ihtiyaçları konusunda farkındalık yaratmak



Bu durum özellikle e-modüllerimizde çokça yer alan sosyal beceriler için geçerlidir (iletişim becerileri, problem çözme, stres ve zaman yönetimi vb.) Aslında yumuşak beceriler, sert beceriler veya teknik becerilerin aksine, genellikle insani nitelikler ve kişilikle bağlantılı becerilerdir ve daha teknik beceriler (dijital beceriler gibi) geliştirmek isteyen bazı kişilere daha az önemli görünebilir. Bazı kişiler yumuşak becerilerin doğası gereği "öğrenilemeyeceğini" ve belirli kişiliklere özgü olduğunu da düşünebilir. Bu nedenle, göçmen ve mültecileri, sosyal ve mesleki uyum için aynı derecede faydalı olan bu teknik olmayan becerilerin temel öneminin farkına vardırarak için doğru kelimeleri bulmak çok önemlidir.

### 3 Gerçeklik ile bağlantıyı açıklayın



Motivasyon yaratmanın ve eğitim ihtiyaçlarının anlaşılmasını sağlamanın en etkili yollarından biri, eğitim yolunu gerçeklikle ilişkilendirmektir. Göçmen ve mültecileri istihdam eden şirketler, işgücü piyasasında en çok değer verilen becerilere ilişkin görüşlerini ifade etmişlerdir. Bu nedenle, e-modüller bu becerilerin geliştirilmesine ve mümkün olan en başarılı iş arayışına izin verecek şekilde tasarlanmıştır. Eğitim yolu ile işgücü piyasasının gerçekliği arasındaki bağlantıyı açıklamak, göçmen ve mültecilerden maksimum yatırım elde etmenin en iyi yolu gibi görünmektedir.

### İnteraktif bir yaklaşım içinde olun



4 Sözlü paylaşımların önerilmesi ve alıştırmaların veya simülasyonların gerçekleştirilmesi daha iyi bir ezberleme sağlar, derslerin alaka düzeyinin anlaşılmasını sağlar ve eğitim kursunu daha çekici hale getirir. Etkileşimin olmadığı durumlarda nadiren söz konusu olan öğrenme arzusunun vermesi önemlidir.



# İÇİNDEKİLER

## GİRİŞ

2

Migrantech Hakkında

2

Rehberin amacı nedir?

3

Göçmenler ve mülteciler için istihdam edilebilirlik becerileri

4

E-öğretmenlerin rolü

9

## MIGRANTECH EĞİTİM SETİ

10

E-modüller: Migrantech'in pedagojik yaklaşımı

11

§ 1. Platform üzerindeki eğitim yolunun yapısı

11

§ 2. Emodüllerin Kategorilere göre tanıtımı.

12

Migrantech kursu boyunca kursiyerlere rehberlik etmek

20

§ 1 Rehberlerin pedagojik güzergahı

20

§ 2. Öğrencilerin katılımını sağlayın

23

§ 3. Öğrencilerin özerklik içinde eğitim yolunu takip etmelerine nasıl yardımcı olunur?

25

Öz değerlendirme ve edinilen becerilerin belgelendirilmesi için Migrantech araçları

27

§ 1. Edinilen becerilerin belgelendirilmesi için araçlar

27

§ 2. Öz değerlendirme

28

## EKLER

29

Migrantech e-modülleri nasıl geliştirildi?

29

## SÖZLÜK

35

## Göçmenleri ve mültecileri eğitirken göz önünde bulundurulması gereken başka özel unsurlar da vardır:

Her şeyden önce, etkili eğitim, öğrenen kullanıcıların farklı profillerine uyum sağlamayı gerektirir. Bu düşünceyle, Migrantech platformundaki modüller, engelli kişiler de dahil olmak üzere her tür profil için yararlı olan içeriklerle mümkün olduğunca kapsayıcı olacak şekilde tasarlanmıştır; modüller öncelikle engelli kişiler için sağlık ve iş arama konularına odaklanmıştır. Bununla birlikte, öğrenciler kursa katıldıklarında, önceden edindikleri beceriler, farklı nitelik seviyeleri ve aynı zamanda öğrenmelerinde etkileşimli alıştırmalara daha fazla duyarlılık, hız ve ezberleme farklılıkları, özerklik vb. gibi kendi özellikleri ve kişilikleri nedeniyle birbirlerinden farklı olacaktır.

Daha sonrasında, öğrenme hızının yanı sıra daha somut bir şekilde dil ve kelime seviyesini de uyarlayarak bu unsurların her birini dikkate almak için zaman ayırmak gerekecektir.

Göçmen ve mültecilerin genel olarak karşılaştıkları en büyük zorluk dil engelidir. Bunun üstesinden gelebilmek için öğretmenler, projenin eğitim yolunda mevcut olan bilgilerin en net ve en anlaşılır açıklamalarını sağlamak için kullanılan kelimelerin doğruluğu ve basitliği arasında bir denge kurabilmelidir. Bu, cümleleri yeniden ifade edebilmek ve modüllerde bazen kullanılan belirli teknik kelimeleri bilmek anlamına gelir, böylece basit bir şekilde açıklanabilir.

İdeal şartlarda, modüller tam olarak anlaşılmalı, aynı zamanda dil engelini aşmak için göçmenlerin ve mültecilerin kelime dağarcığını geliştirmek amacıyla kullanılan ve ilk bakışta anlaşılmayan terimler kullanılmalıdır. Eğitiminin rolü, dil becerilerinden başlayarak hedef kitlenin belirli becerilerinin geliştirilmesine katkıda bulunurken eğitim yolunun anlaşılmasını sağlamak olacaktır.

Destek görevlisi, biçim olarak daha çok teorik olan eğitime belirli bir pratik boyut da getirebilmelidir. Modüller tarafından sağlanan bilgilerin tam olarak hangi durumlarda uygulanabileceğini anlamak zor olabilir, bu nedenle bu soruyu yanıtlamak, örneğin etkileşimli etkinlikleri vurgulayarak, eğitimcilere kalacaktır.

## E-EĞİTMENLERİN ROLÜ

Yetişkin eğitimi bağlamında, eşlik kavramı mesleki kimlik, mesleki gelişim ve bireysel becerilerin geliştirilmesiyle ilişkilendirilebilir. Koçun birlikte çalıştığı göçmen veya mülteci kişiyle amacı, bu kişinin sosyo-mesleki katılımını sağlamak için en iyi yolları aramaktır.

Bu çevrimiçi platform, göçmenlere ve/veya mültecilere yaygın eğitim vermeyi amaçlamaktadır. Modüllerin iş dünyası hakkında genel bilgi sağlamak ve bu kişileri profesyonel hayatın beklentilerine hazırlamak için var olduğunu akılda tutmak önemlidir. Bu nedenle, buradaki amaç, onlara özel bilgi vermekten ziyade küresel beceriler geliştirmelerine yardımcı olmaktır.

# MIGRANTECH EĞİTİM SETİ



MigranTech eğitim setinin geliştirilmesi projenin ana hedefidir. Bu kit, ortak ülkeler tarafından Avrupa ve Türkiye'de yaşayan göçmenler ve mülteciler ile onlarla çalışan eğitimciler için oluşturulan migranTech.org dijital platformundaki kırk e-modülden oluşmaktadır.

Dijital platform, e-modüller aracılığıyla göçmen ve mültecilerin istihdam edilebilirliklerini ve öğrenme düzeylerini desteklemek için e-öğrenme araçları ve yöntemleri sağlamaya odaklanmaktadır. İstihdam ve eğitim uzmanları, göçmen ve mültecileri işe alan işverenler ile göçmen ve mültecilerin kendileri arasında yapılan ve rehberimizin giriş bölümünde sunulan anketin sonuçları, bu eğitim yolunun geliştirilmesi için bir referans çerçevesi olarak hizmet etmiş ve her bir e-modül, işgücü piyasasında aktif olarak aranan belirli becerilerin edinilmesine olanak sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Kursun anlaşılmasını kolaylaştırmak ve öğrencilerin hedeflerini daha iyi hedeflemek için, e-modüller iş piyasasında değer verilen becerilerle ilgili 5 kategoriye ayrılmış ve sosyo-mesleki katılım için gerekli bilgilerin edinilmesine izin vermiştir. Bu kategoriler iş yerinde ruh sağlığı ve refahı, profesyonel iletişim, sosyal beceriler, dijital beceriler ve son olarak iş arama ve iş yaratmadır.

Her bir modülü daha okunabilir kılmak için bölümlere ayrılmış ve bunlar da kendi içlerinde alt bölümlere ayrılmıştır. Her biri, kursun içeriğini daha çekici hale getirmek, bilgilerin daha iyi ezberlenmesini sağlamak ve öğrencilere ses vermek için etkileşimli, pratik alıştırmalar ve açık uçlu sorularla gösterilen teorik bir yön içerir.

Son olarak, maksimum sayıda göçmen ve mülteciye ulaşabilmek için platformun ve dolayısıyla modüllerin çevirisi 5 dilde mevcuttur: İngilizce, Fransızca, Türkçe, Portekizce ve Hollandaca.

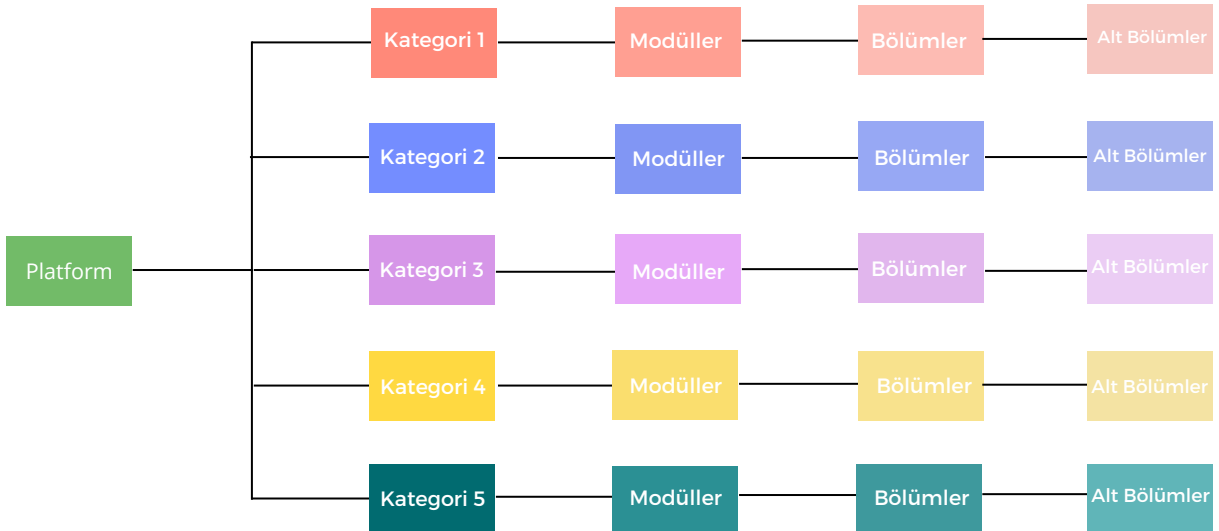
## E-MODÜLLER: MIGRANTECH'IN PEDAGOJİK YAKLAŞIMI

Amaç, öğrenen-kullanıcının [migrantech.org](https://migrantech.org) platformunda mevcut olan tüm eğitim yolunu tamamlayarak maksimum beceri geliştirmesidir. Proje anketi sırasında incelenen on dokuz yeterlilikten belirlenen 5 kategoriye ayrılmış 40 e-modül içerir ve eğitim yolunun daha iyi okunabilirliğini ve navigasyonunu sağlar.

- İşyerinde ruh sağlığı ve refah
- Profesyonel iletişim
- Yumuşak ve çapraz beceriler
- Dijital beceriler
- İş arama ve iş yaratma



### Ş 1. Platformdaki eğitim programının yapısı



Her bir e-modül, okunabilirlik ve içeriğin anlaşılması açısından kendi içinde çeşitli alt bölümlere ayrılmış en az üç bölümden oluşmaktadır. Modülün konusuyla ilgili teorik derslerin yanı sıra pratik ve interaktif alıştırmalar da içerirler.

## § 2. E-modüllerin kategorilere göre sunumu

İş yerinde refah ve ruh sağlığı			
Modüllerin başlıkları	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>Travma nedir?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travmanın tanımı</li><li>• Travmanın beyin gelişimi üzerindeki etkileri</li><li>• "Savaş, Kaç, Don" mekanizması</li><li>• Dayanıklılık</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bir travmayı tanıyabilmek</li><li>• Travmatik bir deneyimin mekanizmalarını anlamak</li><li>• Travmanın üstesinden gelmenin önemini anlamak</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teorik kurs</li><li>• Sınavlar</li><li>• Sözlük</li></ul>
<b>İş yerinde farkındalık</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Farkındalığın tanımı ve nasıl uygulanacağı</li><li>• İşlevsellik ve duygularınızı dinleme</li><li>• Stres ve sinir sistemini yönetmek</li><li>• Tükenmişliğin anlamı ve aşamaları</li><li>• Nefes almanın önemi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Farkındalığın ne olduğunun anlaşılması</li><li>• Stres ve duyuğunun yönetiminin iyileştirilmesi</li><li>• Duygularınızı anlayın</li><li>• Duygularınızı yönetmek için araçlar ve stratejiler hakkında bilgi edinin</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teorik kurs</li><li>• Sınavlar</li><li>• Açık sorular</li><li>• Pratik egzersizler (nefes alma)</li><li>• Sözlük</li></ul>
<b>Özgüvenin geliştirilmesi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Özgüvenin tanımı</li><li>• Özgüveni geliştirmeye yönelik egzersizlerin sunumu</li><li>• İş yerinde özgüven kazanma yöntemleri</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Özgüveninizi ve özsaygınızı geliştirin</li><li>• Kişisel gelişim için yöntem ve alıştırmaların uygulamaya konulması</li><li>• Özgüvenin öneminin farkına varmak</li><li>• Hedeflerinize ulaşmak için daha fazla özgüven kazanın</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Öğrencinin özgüven düzeyine ilişkin anket</li><li>• Teorik kurs</li><li>• Günlük, haftalık ve aylık egzersizler (rahatlama, spor aktiviteleri vb.)</li><li>• Vaka çalışmaları ve pratik alıştırmalar</li><li>• Özet posterler ve infografikler</li><li>• Son değerlendirme</li><li>• Sözlük</li></ul>

Modüllerin başlıkları	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>İşyerinde ruh sağlığı Uyum süreci (5 e-modül)</b>			
<b>1. Akıl Sağlığı, özsaygı ve duygular</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ruh Sağlığı</li><li>Özsaygı</li><li>Duygular</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>İstihdam ve göç bağlamında ruh sağlığına ilişkin temel kavramların tanımlanması</li></ul>	
<b>2. Stres, göç ve göç süreci</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Stres faktörleri</li><li>Stres</li><li>Göç</li><li>Göçmen</li><li>Uyumluluk</li><li>Göç Süreci</li><li>Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri (SKH)</li><li>Yas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Anahtar kavramların anlaşılması ve farkındalığı</li><li>Örneklerde ruh sağlığı etkilerini tanımlayın</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Anlama sınavı</li></ul>
<b>3. Göç yası</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Aile</li><li>Kültür</li><li>Sosyal statü</li><li>Fiziksel bütünlük</li><li>Aidiyet</li><li>Dünya</li><li>Dil</li><li>Örnek olay incelemesi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Göçmenlerin istihdam edilebilirliği üzerindeki etkilerin belirlenmesi</li><li>Göç sürecinin engelleriyle başa çıkmayı öğrenmek</li><li>Ruh sağlığı durumumu nasıl değerlendirebilirim?</li><li>Ruh sağlığı nasıl daha iyi yönetebilirim?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Açık sorular</li></ul>
<b>4. Taşınanların özellikleri</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Kaygı</li><li>İnsan Hakları ve Ruh Sağlığı</li><li>Hassasiyet</li><li>Stres</li><li>Göç yasının 12 özelliği</li><li>Psiko-sosyal sağlık</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Kendi sürecimi ve ruh sağlığı üzerindeki etkilerini tanımlamak / analiz etmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Durumsal ve yansıtıcı egzersizler</li></ul>
<b>5. Taşınmayanların özellikleri</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Göç yasının 12 özelliği</li><li>Test : aidiyet hissi</li><li>Stres yönetimi tekniği</li></ul>		<ul style="list-style-type: none"><li>Pratik öz değerlendirme alıştırmaları</li></ul>

## Profesyonel iletişim

Modüllerin başlıkları	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>Çalışan/işveren hakları ve görevleri</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• İş hukukunun anlamı ve işleyişi</li><li>• Çalışanların yasal çalışma koşulları</li><li>• Ayrımcılığa karşı mücadele</li><li>• Kadın ve erkeklere eşit muamele</li><li>• Beyan edilmemiş iş</li><li>• Avrupalı olmayan göçmenlerin sosyo- profesyonel katılımı</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Çalışanların güvenlik haklarını bilin</li><li>• Çalışma ortamının yasal çalışma koşullarını ve politikalarını bilmek</li><li>• Avrupa iş hukuku hakkında bilgi edinmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teorik kurs</li><li>• Sınavlar</li></ul>
<b>Profesyonel ortamda kültürlerarası iletişim</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kültürlerarası iletişimin anlamı</li><li>• İş dünyasında kültürlerarası iletişimin önemi</li><li>• Kültürlerarası iletişimin önündeki engeller</li><li>• Kendi kültürümüz ve kültürel referans çerçevemiz hakkında konuşmak</li><li>• Kültürlerarası iletişimi geliştirme yöntemleri</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Profesyonel ortamda iletişim becerilerini geliştirmek</li><li>• İş arkadaşlarınızı ve yönetimi tanıyın</li><li>• Ülkeler ve kültürler arasındaki sosyal kod farklılıklarını anlamak</li><li>• Başkalarını anlamak için kendi kültürel referans çerçevenizin dışına çıkın</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teorik kurs</li><li>• Sınavlar</li><li>• Pratik durumlar üzerinden örnekler</li><li>• İyi uygulamaların sunumu ( destekli öğretim sistemi, sosyo-profesyonel uyum programları, vb.)</li><li>• Sözlük</li></ul>
<b>İş dili</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• İş dilinden terimler</li><li>• Mülakat ve sunumda kullanılacak dil</li><li>• Meslektaşlarla etkileşimlerde kullanılacak dil</li><li>• Bir toplantıda kullanılacak terimler</li><li>• İş iletişimi</li><li>• İş seyahati</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• İş dünyası kelimelerini öğrenin</li><li>• İş dilini kullanarak kendinizi nasıl tanıtacağınızı bilin</li><li>• Farklı profesyonel durumlarda iş dilinin nasıl kullanılacağını bilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teorik kurs</li><li>• Sınavlar</li><li>• Açık sorular</li><li>• Pratik alıştırmalar: sunum yapmak</li></ul>
<b>Ev sahibi ülkenin toplumsal kurallarına saygı</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Şirket tanımları, değerler, gelenekler, görenekler ve sosyal kodlar</li><li>• Sosyal kodların rolü</li><li>• Sosyal kod örnekleri</li><li>• Beden dilinin önemi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kültürün ne olduğunu anlamak</li><li>• Kültürün farklı yönlerini anlamak</li><li>• Toplumsal kurallara saygı göstermenin önemini anlamak</li><li>• Davranışsal yanlış adımlardan kaçınabilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teorik içerik</li><li>• Sınavlar</li><li>• Oyunlar</li></ul>
<b>Dil yeterliliği neden önemlidir?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• İstihdam fırsatları ve beceri geliştirme</li><li>• Ulusal dili öğrenmenin diğer faydaları</li><li>• Nasıl başlayabilirim? Resmi ve gayri resmi yaklaşımlar</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Yerel dili bilmenin önemini anlamak</li><li>• Ulusal dili öğrenmeye başlamak için nereye gideceğinizi bilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Teorik kurs</li><li>• Sınavlar</li><li>• Oyunlar</li><li>• Pratik alıştırmalar</li></ul>



Modüllerin başlıkları	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>Takım Çalışması (2 modül)</b>			
<b>Takım çalışması 1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Takım Çalışması</li><li>Ekip ve grup arasındaki farklar</li><li>Ekiplerin işleyişi</li><li>Faydaları</li><li>Hayal kırıklıkları</li><li>Temel unsurlar</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modülün genel hedefleri :</b></li><li>-Ekip çalışmasının ne olduğunu belirlemek</li><li>-İyi bir ekip çalışması oluşturmanın önemini anlamak</li><li>-Ekip çalışmasındaki işlev bozukluklarının nedenlerini belirleme</li><li>-İyi bir ekip çalışması için temel unsurların tanımlanması</li><li><b>Modülün spesifik hedefleri :</b></li><li>-Mevcut ekip çalışması becerilerini analiz etmek</li><li>-Ekip çalışmasının işlev bozukluklarını tanıyabilme</li><li>-Olumsuz ekip çalışması durumlarını olumluya dönüştürebilme becerisi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Anlama sınavı</li><li>Açık sorular</li></ul>
<b>Takım çalışması 2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Liderlik</li><li>Belbin'in 9 rolü</li><li>Ekip gelişiminin 5 aşaması (Tuckman)</li><li>Ekip çalışması değerlendirmesi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Modülün genel hedefleri :</b></li><li>- "Liderlik" kavramını anlamak</li><li>- Bir ekipte bulunan farklı rolleri analiz etme</li><li>- Ekip geliştirmenin 5 aşamasını tanımlama</li><li>- Farklı değerlendirme modellerinin tanımlanması</li><li><b>Modülün spesifik hedefleri :</b></li><li>- Bir ekipteki kendi rolünü veya rollerini tanıyabilme.</li><li>- Bir liderin eylemlerini tanımlayabilme</li><li>- Bir ekibin hangi gelişim aşamasında olduğunu belirtebilme</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Durumsal ve yansıtıcı egzersizler</li><li>Pratik öz değerlendirme alıştırmaları</li></ul>

## Teknik olmayan/Yumuşak ve çapraz beceriler - 1

Başlık	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>Bir program nasıl oluşturulur ve sürdürülür</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Zaman yönetiminin önemi</li><li>Program nasıl oluşturulur</li><li>Yapılacaklar listesi nasıl hazırlanır?</li><li>Gününüzü nasıl planlarsınız</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Zaman yönetiminin faydalarını anlamak</li><li>Bir program tutabilme</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Açık sorular</li><li>Pratik alıştırmalar</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Kendini tanıma</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Öz farkındalığın önemi</li><li>Kendinin farkında olmak</li><li>Güçlü ve zayıf yönlerinizi bilmenin önemi</li><li>Dışsal öz farkındalığın önemi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Güçlü ve zayıf yönlerinizi belirleyebilmek</li><li>Eleştirel düşünme becerilerini, hataları fark etme ve öğrenme, uyum sağlama ve özerk olma becerilerini geliştirmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Açık sorular</li><li>Pratik alıştırmalar (örneğin bir SWOT tamamlama)</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Detay duygusu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>İşyerinde detaylara dikkat etmenin anlamı</li><li>Detaylara dikkatinizi geliştirmenin yolları</li><li>İş görüşmesinde detaylara dikkat etmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Detaylara dikkat etmenin önemini anlamak</li><li>Detay duygunuzu geliştirebilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Sınavlar</li><li>Açık sorular</li><li>Pratik alıştırmalar (örn. bir çalışma senaryosunun tanımlanması)</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Mantıksal muhakeme geliştirmek</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Mantıksal düşünmenin tanımı</li><li>Farklı mantıksal düşünme türleri (modern, iki değerli, vb.)</li><li>"Problem ağacı"</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Mantıksal düşünmenin biçimlerini ve özelliklerini anlamak</li><li>Mantığın sözlüksel alanındaki terimleri anlamak ve kullanmak</li><li>Tümdengelimsel ve tümevarımsal olarak tartışmak</li><li>Bir yanılığın tanıma ve tanımlama</li><li>" Problem ağacını" nasıl kullanacağınızı bilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Sınavlar</li><li>Pratik alıştırmalar (beyin fırtınası ve problem ağacı)</li><li>Açık sorular</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Şirkete başarılı uyum sağlanması</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Şirketinizi nasıl araştırırsınız</li><li>İş arkadaşlarınız ve işverenleriniz üzerinde nasıl iyi bir izlenim bırakabilirsiniz?</li><li>Oyunun kurallarına saygı duymak</li><li>Ekibinizle nasıl ilişki kurarsınız?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Yeni bir çalışma ortamına nasıl adapte olunacağını bilmek</li><li>Kendinizi nasıl sunacağınızı bilin</li><li>İyi profesyonel ilişkiler sürdürmek</li><li>Nasıl operasyonel ve otonom olunacağını bilin</li><li>Şirketin geleneklerine saygı gösterin</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Sınavlar</li><li>Özet sayfaları</li><li>İpuçları ve püf noktaları</li><li>Pratik alıştırmalar</li><li>Final değerlendirmesi ve kısa sınavlar</li></ul>
<b>Dirençli olmak</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dayanıklılık ve travmanın tanımlanması</li><li>Dayanıklılığın özellikleri</li><li>Dayanıklılık oluşturma yolları (konuşma grupları, ruh sağlığı hizmetleri, vb.)</li><li>Profesyonel alanda dayanıklılık</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Dayanıklılık kavramının anlaşılması</li><li>Dayanıklılık sürecini anlamak</li><li>Dayanıklılık becerileri geliştirebilme</li><li>Hangi durumların esneklik gerektirdiğini belirleyin</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Theoretical course</li><li>Quizzes</li><li>Summary posters</li><li>Glossary</li></ul>

Başlık	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>İşyerinde sağlığın korunması</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>En sık görülen meslek hastalıkları ve kazalar</li><li>Fiziksel sağlığınıza dikkat etmek için yapmanız gereken doğru şeyler</li><li>En yaygın ruh sağlığı sorunları</li><li>Stres kavramı ve faktörleri</li><li>Sağlık ve güvenlik açısından çalışanların ve işverenlerin yükümlülükleri</li><li>İş sağlığı ile ilgili kuruluşlar ve irtibat bilgileri</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>İşyerinde sağlığınıza dikkat etmek için yapmanız gereken doğru şeyleri bilmek</li><li>İş kazası geçirmek ve meslek hastalığının tespit edilmiş olması</li><li>Güvenlik açısından haklarınızı ve görevlerinizi bilmek</li><li>Bir sağlık sorunu durumunda kiminle iletişime geçeceğinizi bilmek</li><li>Bir sağlık sorununa nasıl tepki verileceğini bilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Özet posterler</li><li>Sınavlar</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Başarısızlık yönetimi veya motivasyonun nasıl korunacağı</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>İşyerinde karşılaşılabilecek arıza türleri</li><li>Bir göçmen veya mültecinin başarısızlıkla karşılaşmasının nedenleri</li><li>Başarısızlığın üstesinden gelmek için olası çözümler</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Yaşanabilecek arıza türlerini bilmek</li><li>Başarısızlığı nasıl güce dönüştüreceğinizi öğrenmek</li><li>Başarısızlığa ilişkin olumsuz görüşünüzü yıkmak</li><li>Başarısızlığı kabul etmek</li><li>Kendinizi daha iyi tanımayı ve ilerlemeyi öğrenmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Özet posterler</li><li>Sınavlar</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Eleştirel düşünme yeteneğinizi geliştirmek</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Eleştirel düşünmeye felsefi, eğitimsel ve psikolojik yaklaşım</li><li>Edward de Bono'nun düşünce şapkaları</li><li>MACAT'ın temel yetkinlikleri</li><li>İşyerinde eleştirel düşünme</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Eleştirel düşünmenin ne olduğunu bilmek</li><li>Eleştirel düşünme yöntemlerini kullanma: "altı düşünme şapkası" ve "MACAT modeli</li><li>İletişim, bilim, öğrenme ve bağımsızlık, girişimcilik, ezberleme, mantıksal akıl yürütme ve stratejik planlama becerilerinin geliştirilmesi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Sınavlar</li><li>Pratik alıştırmalar</li><li>Değerlendirmeler</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Kişisel yaşamda beklentileri yönetmek</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sağlık sistemine erişim</li><li>Konuta erişim</li><li>Eğitime erişim</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Çeşitli gerçek hayat senaryoları için "standart prosedür" bilgilerini bilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Oyunlar</li><li>Sınavlar</li><li>Pratik alıştırmalar</li></ul>
<b>İş piyasasında en çok değer gören beceriler</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Önemlerine göre en çok değer verilen beceriler</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>İş piyasasında en çok talep gören becerileri öğrenmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Sınavlar</li><li>Pratik alıştırmalar</li></ul>

**Takım Çalışması** (önceki tablo "Profesyonel İletişim") modülleri de sosyal beceriler arasında yer almakta olup "CV'nizi nasıl hazırlarsınız" ve "Bir iş görüşmesini nasıl başarıyla geçersiniz" (tablo "İş arama ve iş yaratma) modüllerini de içermektedir.

## Dijital beceriler

Modüllerin başlıkları	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>İnternette iş arama</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>İnternette nasıl araştırma yapılır</li><li>Bilgi izleme</li><li>Online başvuru nasıl yapılır</li><li>Posta kutunuzu yönetme ve profesyonel e-postalar yazma</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>İş aramanızı organize etmek</li><li>İnternette nasıl iş aranır?</li><li>İş arama ile ilgili izleme araçlarını keşfetmek</li><li>Posta kutunuzu ve profesyonel e-postalarınızı nasıl yöneteceğinizi bilmek</li><li>Netiquette kurallarına uyarak profesyonel bir e-posta göndermek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Açık sorular</li><li>Sınavlar</li><li>Daha net açıklamalar için ekran görüntüleri</li><li>Pratik alıştırmalar</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Uzaktan çalışma: evden nasıl çalışılır</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Çalışma alanınızı yönetme ve düzenleme</li><li>İş gününüzü nasıl planlıyorsunuz?</li><li>Özerklik ve önceliklendirme</li><li>Özel ve profesyonel yaşam arasındaki denge</li><li>Uzaktan çalışma sırasında iş arkadaşlarıyla iletişim</li><li>Uzaktan çalışmanın riskleri</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Evde çalışmaya elverişli bir alanın nasıl yaratılacağını bilmek</li><li>Uzaktan çalışmanızı nasıl organize edersiniz?</li><li>Nasıl motive olunur?</li><li>Zamanınızı ve alanınızı nasıl optimize edeceğinizi bilmek</li><li>Uzaktan çalışmanın olumsuz yönlerini bilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Sınavlar</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Akıllı telefonunuzu profesyonel bağlamda kullanma</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Temel telefon iletişim araçları (aramalar, SMS, e-postalar, sesli posta, vb.)</li><li>Telefon organizasyon araçları (Alarm, Notlar, Takvim, vb.)</li><li>Profesyonel entegrasyon için faydalı uygulamalar (Whatsapp, çeviri)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Cep telefonunun ana uygulamalarına ve araçlarına hakim olmak</li><li>Telefon uygulamaları ile zamanınızı nasıl yöneteceğinizi anlamak</li><li>Profesyonel alanda daha iyi iletişim kurmak için telefonunuzu nasıl kullanacağınızı bilmek</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Sınavlar</li><li>İçeriğin daha iyi anlaşılması için ekran görüntüleri ve diyagramlar</li><li>Pratik tavsiyeler</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>E-itibarınızı yönetmek</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>E-itibar ve kamuoyu oluşturmanın anlamı</li><li>E-itibarınızı nasıl öğrenebilirsiniz?</li><li>E-itibarın aktörleri</li><li>Gizlilik ve dijital ayak izi</li><li>Kötü bir e-itibarın riskleri</li><li>E-itibar için yasal çerçeve</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sosyal ağlardaki imajınızın önemini farkına varmak</li><li>E-itibarın unsurlarını tanımak</li><li>Çevrimiçi itibarınızı kontrol etmek ve geri kazanmak</li><li>Saygın değerler etrafında bir sosyal profil oluşturmak</li><li>Kötü bir e-itibarın risklerini bilmek</li><li>E-itibarınızın zarar görmesi durumunda yasal yolların ve başvuruların bilinmesi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik kurs</li><li>Kursun daha iyi anlaşılması için ekran görüntüleri ve diyagramlar</li><li>Özet posterler</li><li>Sınavlar</li><li>Sözlük</li></ul>
<b>Bilgisayar ve özellikleri</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Bilgisayar ve bileşenleri</li><li>Ekrandaki öğeler</li><li>Yararlı yazılımlar: hesap makinesi, Paint, Excel</li><li>Word/Open Office kullanımı</li><li>Microsoft Powerpoint kullanımı</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Bir bilgisayarın ana bileşenlerini tanımlayabilmek</li><li>Windows'un temel özelliklerinde uzmanlaşmak</li><li>Kelime işleminin temel özelliklerine hakim olmak</li><li>Powerpoint'in temel özelliklerinde uzmanlaşmak</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Teorik içerik</li><li>Ekran görüntüleri ve diyagramlar</li><li>Açıklayıcı videolar</li><li>Sınavlar</li><li>Pratik alıştırmalar (örneğin bir Powerpoint oluşturmak)</li></ul>

## İş arama ve iş kurma

Modüllerin başlıkları	Yöntemler	Öğrenme hedefleri	Öğrenme yöntemleri
<b>İşgücü piyasası hakkında bilgi sahibi olmak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ortaklığın dört ülkesinde pazar araştırması</li> <li>Aktarılabılır beceriler</li> <li>Erişimi en kolay işler</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ortaklık ülkelerindeki işgücü piyasasının durumu hakkında bilgi edinmek</li> <li>Aktarılabılır becerileri anlamak ve tanımlamak</li> <li>En kolay erişilebilir işleri belirlemek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik kurs</li> <li>Sınavlar</li> </ul>
<b>İş ararken beklentileri yönetmek</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Klasik" iş arama prosedürü</li> <li>Göçmen veya mülteci olarak beklentileri yönetmek</li> <li>Göçmen veya mülteci olarak iş aramanın riskleri</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>İş arama sürecinin nasıl işlediğini anlamak ve bilmek</li> <li>Göçmen veya mülteci olarak iş aramanın özelliklerini ve risklerini anlamak</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik kurs</li> <li>Sınavlar</li> <li>Pratik alıştırmalar</li> <li>Açık sorular</li> </ul>
<b>Nasıl sunum yapılır?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sunum nasıl hazırlanır</li> <li>Sunum sırasında nasıl iletişim kurulmalı</li> <li>Kaygı</li> <li>Kültürel ve geleneksel yönler</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Net bir sunum hazırlayabilmek ve yapılandırabilmek</li> <li>Hedef kitlenin beklentilerini anlamak</li> <li>Powerpoint'i nasıl kullanacağınızı bilmek</li> <li>Bir sunum sırasında dinleyicilerin dikkatini nasıl çekeceğinizi bilmek</li> <li>Stresi nasıl daha iyi yönetebileceğinizi öğrenmek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik kurs</li> <li>Sınavlar</li> <li>Açık sorular</li> <li>Kontrol Listesi</li> </ul>
<b>Engellilik ve iş arama</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Engelliliğinizin tanınmasını sağlamak</li> <li>Engelli çalışanların hakları</li> <li>Engelliliğin işverenlere iletilmesi</li> <li>İstihdama erişim için yapılar ve yardım</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Engelliliğinizin nasıl tanınacağını bilmek</li> <li>Engelli bir çalışan olarak haklarınız hakkında bilgi edinmek</li> <li>İş ararken engeliniz hakkında nasıl iletişim kuracağınızı bilmek</li> <li>Bir işe alım uzmanıyla engeliniz hakkında nasıl konuşacağınızı bilmek</li> <li>İletişim kurulacak kişileri tanımak</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik kurs</li> <li>Sınavlar</li> <li>Egzersizler</li> <li>Sözlük</li> </ul>
<b>Gerilimdeki faaliyet sektörleri</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gerilim içindeki sektör kavramının anlamı</li> <li>Gerilim altındaki sektörlerdeki ana meslekler</li> <li>Gerilim içindeki sektörlerin çalışma koşulları ve kısıtlamaları</li> <li>İnşaat ve kamusal işler</li> <li>Otel ve restoran endüstrisi; kişisel hizmetler; sanayi; lojistik ve taşımacılık</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gerilim içindeki bir sektörün ne olduğunu anlamak</li> <li>Gerilimdeki ana sektörleri ve yaptıkları işleri bilmek</li> <li>Bu mesleklerin gerektirdiği becerileri bilmek</li> <li>Bu mesleklerde yürütülen misyonları bilmek</li> <li>Ana sektörlerin gerilim içindeki çalışma koşullarını bilmek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik kurs</li> <li>Özet posterler</li> <li>Sınavlar</li> <li>Son değerlendirme</li> <li>Sözlük</li> </ul>
<b>Bir iş nasıl başlatılır</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Girişim ve girişimcilik kavramlarının anlamı</li> <li>Şirketin faaliyetinin niteliği</li> <li>Bir şirket kurmaya ilişkin adımlar (iş planı, yasal yapı, formaliteler, vb.)</li> <li>Mevcut yardımlar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>İş projelerinin gerçeklere ve tüketicilerin ihtiyaçlarına uygun olup olmadığını bilmek</li> <li>İş projenizin uygulanabilirliği ve güvenilirliği hakkında bilgi sahibi olmak</li> <li>Bir pazar araştırması yapmak</li> <li>Mevcut yardımları ve finansmanı bilmek</li> <li>Projenizin yasal boyutunu nasıl yöneteceğinizi bilmek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik kurs</li> <li>Girişimcilerden referanslar</li> <li>Özet posterler</li> <li>Sınavlar</li> <li>Final Sınavı</li> <li>Sözlük</li> </ul>
<b>İş fırsatları nasıl aranır?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nasıl ağ kurulur</li> <li>Çevrimiçi iş panoları</li> <li>Profesyonel ağlar</li> <li>Bir avukat nasıl edinilir ve yerleştirme ajanslarıyla nasıl çalışılır</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>İş fırsatlarının nasıl tespit edileceğini bilmek</li> <li>İş ararken zamanınızı nasıl yöneteceğinizi bilmek</li> <li>İş aramayı nasıl daha yapıcı hale getirebileceğinizi bilmek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik kurs</li> <li>Açıklayıcı videolar</li> </ul>
<b>Özgeçmiş Hazırlama</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CV nedir?</li> <li>CV yazarken sık yapılan hatalar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CV kavramına aşina olun</li> <li>CV'ye ne yazacağınızı bilin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik içerik</li> <li>Sınavlar</li> <li>Pratik alıştırmalar</li> </ul>
<b>Bir iş görüşmesi nasıl başarıyla geçilir</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>İş tanımının gözden geçirilmesi</li> <li>Kurumsal kültür</li> <li>Uygun kıyafet kuralları</li> <li>İş görüşmesi sırasında sorulan sorular ve cevapları</li> <li>İş görüşmesi sırasında nasıl davranılmalı</li> <li>İşverenin takibi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>İş görüşmesinin ne olduğunu anlamak</li> <li>İşverene hangi bilgilerin sağlanacağını belirlenmesi</li> <li>Başarılı bir iş görüşmesi için gerekli unsurları bilmek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teorik içerik</li> <li>Sınavlar</li> <li>Oyun önerileri</li> <li>İş görüşmeleriyle ilgili videolardan alıntılar</li> </ul>

## MIGRANTECH KURSU BOYUNCA KURSİYERLERE REHBERLİK ETMEK

Göçmen ve mültecilere Migrantech eğitim yolu boyunca rehberlik ederken, eğitimciler dört temel soruya cevap verebilmelidir.

- Bir bireyin konuyla ilgili olduğunu düşünmediği bir şeyi öğrenmeye ilgi duymasını nasıl sağlarsınız?
- Bir öğrenciyi ihtiyaç duyduğunu bilmediği şeyleri öğrenmek için çaba göstermeye nasıl motive edersiniz?
- Ne yöne gideceği konusunda hiçbir fikri olmayan bir öğrencinin kendi yoluna gitmesini nasıl sağlarsınız?
- Öğrencinin kendi kendine yetebilmesi için özerklik arzusunu nasıl teşvik edersiniz?

**Bu soruların cevapları, rehberlerin altı adıma ayrılan pedagojik rotası aracılığıyla bulunmalıdır:**

Çalışma ortamının hazırlanması

Hedef kitle ile karşılıklı güvene dayalı bir ilişki kurmak

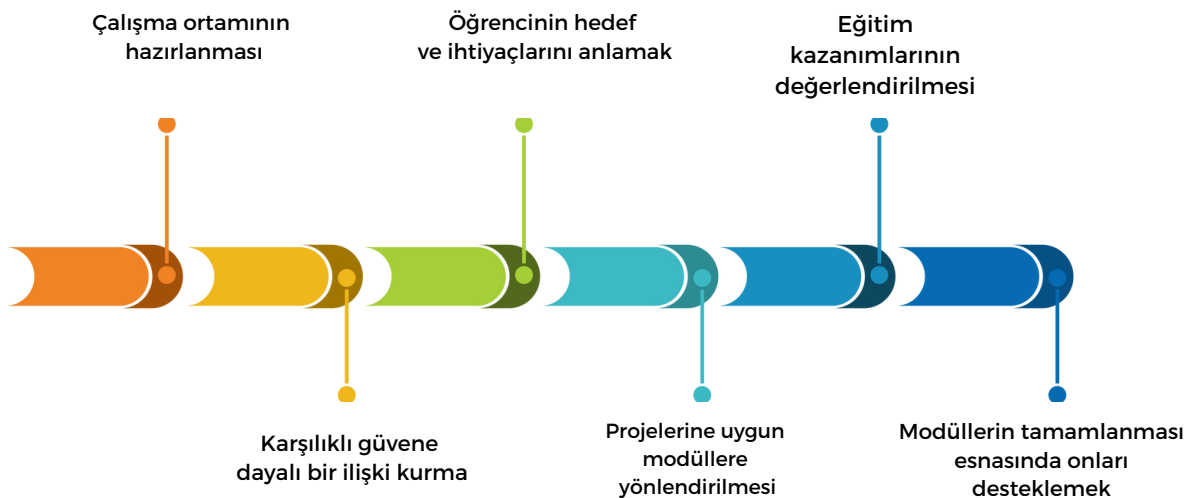
Öğrencilerin hedeflerini ve ihtiyaçlarını anlamak

Onları projelerine uygun modüllere yönlendirmek

Modüllerin tamamlanması sırasında onlara eşlik etmek

Eğitim başarılarının değerlendirilmesi

### § 2. Eğitimcilerin pedagojik rotası:



## NASIL İYİ BİR EĞİTMEN OLUNUR

Başta çıkılması gereken hassas zorlukları (okuma yazma bilmeme, travma) olan insanlarla karşı karşıya kalacaksınız. Bu nedenle sabırlı ve objektif davranarak her zaman anlayışlı bir mantık içinde olmanız önemlidir. Refakat ettiğiniz kişinin sizin tamamen onun hizmetinde olduğunuzu hissetmesi önemlidir. Onların gelişimine ve istihdam edilebilirliğine odaklanmış ve adanmış olmalısınız. İşte göstermeniz gereken bazı nitelikler :

ANLAYIŞLI

ESNEK

YARDIMSEVER

DAYANIKLI

SAYGILI

KENDİNI  
ADAMIŞ



Yardım edeceğiniz kişiyle güven ilişkisi kurmak için ihtiyaç duyacağınız insani niteliklerin yanı sıra, mesleki becerilerinizi de göstermeniz gerekecektir. Onların platformda ustalaşması için, bunu ilk yapan kişi de siz olmalısınız. Bu nedenle, öğretmen, insanların en iyi şekilde eğitilmesi için aşağıdaki becerilere sahip olmalıdır:

İLETİŞİM

DİLLER

PEDAGOJİ

DİJİTAL  
YETENEKLER

ZAMAN  
YÖNETİMİ



- **Çalışma ortamının hazırlanması:** Göçmenlerin ve mültecilerin eğitimlerine etkili bir şekilde başlayabilmeleri ve devam edebilmeleri için koşulların uygun olmasını sağlamak çok önemlidir. Örneğin, ekipmanların, internet bağlantısının ve iyi donanımlı bir çalışma alanının kontrol edilmesinin yanı sıra, destek çalışanlarının tam olarak hazır olup olmadıklarının ve öğrenmeye ayrılmış iyi tanımlanmış bir zamanlarının olup olmadığının kontrol edilmesi de buna dahildir.
- **Karşılıklı güvene dayalı bir ilişki kurmak:** Eğitimciler, yapıcı bir şekilde fikir alışverişinde bulunabilmeleri ve her şeyden önce öğrenmeyi istemelerini sağlamaları gereken aynı kişilerle sık sık karşılaşacaklardır. Bunun için güven ilişkisi esastır. Elbette bu uzun vadede inşa edilir, bu nedenle mümkün olan en kısa sürede başlamak zorunludur.
- **Öğrencilerin hedeflerini ve ihtiyaçlarını anlamak:** Projenin amacı tüm eğitim programını (40 e-modül) tamamlamak olsa da, bazı göçmenlerin ve/veya mültecilerin muhtemelen belirli derslere diğerlerinden önce öncelik verilmesini gerektirecek çok özel hedefleri olacaktır. Bu hedefleri belirleyebilmek için, eşlik edilen kişiyi, deneyimlerini, mevcut yaşamını ve her şeyden önce gelecekteki hedeflerini dinlemek çok önemlidir.
- **Hedeflerine uygun e-modüllere yönlendirmek:** Desteklenen kişilerin ihtiyaçları ve istekleri belirlendikten sonra, bir sonraki adım, onları istenen bilgi ve becerileri edinmelerini sağlayacak uygun modüllere yönlendirerek taleplerine yanıt vermektir.
- **Modüllerin tamamlanması sırasında onları desteklemek:** Destek görevlisi kurs sırasında kursiyerin yerini almaması gerekse de, pratik alıştırmaların ve interaktif faaliyetlerin tam olarak tamamlanmasını sağlayarak, soruları yanıtlayarak ve yapılmış olabilecek hataları düzelterek ve açıklayarak modüllerin tamamlanmasında aktif bir rol oynaması önemlidir. Ayrıca, özellikle durumları içeren belirli alıştırmaları eşlik edilen kişiyle birlikte yaparak modülün etkileşimine katkıda bulunabilirler.
- **Eğitim başarılarının değerlendirilmesi:** Eğitim başarılarının değerlendirilmesi: Bir modül, bir modül kategorisi ve tüm kurs tamamlandığında sertifikasyon araçları sağlanır, ancak kurs boyunca öğrenciyi, modülü anlamalarını, egzersizler sırasında yapılan hataları, bu hataların nedenlerini ve kurs boyunca gelişmeyi gözlemleyerek tüm becerilerin kazanıldığından emin olmak da koçun sorumluluğundadır.

Bu güzergah, eğitimlerine devam ederken öğrencileri desteklemekle ilgili adımları kapsar. Bu aşamaların her birinde eğitimci, öğrenen kullanıcıların maksimum yatırım, ilgi ve motivasyonunu garanti altına almak için yukarıda belirtilen dört sorunun yanıtladığından emin olmalıdır.

### § 3. Kursiyerlerin katılımını sağlamak



**Bir bireyin konuyla ilgili olduğunu düşünmediği bir şeyi öğrenmeye ilgi duymasını nasıl sağlarsınız?"**

- **Kişisel alaka kurarak**, öğrenciler ders konusunu çevrelerindeki dünyayla ilişkilendirme ve önceki varsayımlarına ve inançlarına göre özümseme fırsatına sahip olurlar. Alaka düzeyi, öğrencilerin ders materyaline ilişkin kendi anlayışlarını inşa ettikleri bir öğrenme bağlamı sağlamada kilit bir faktördür. Bunu yapmak için, teorinin pratikle nasıl harmanlanabileceği hakkında bir tartışma başlatmak ve yerel olaylarla bağlantı kurmak, konuyu günlük durumlara yaklaştırmak mükemmel yollar gibi görünmektedir.
- Fayda değeri olan bir eğitim sağlayarak: "Evet, ama bununla ne yapacağım?" şeklindeki kritik soru fayda değeri ile yanıtlanır. Fayda değeri, bilginin öğrenenlerin uzun ve kısa vadeli hedefleri için önemini vurgular. Bir robotun nasıl icat edileceğini öğrenmek, ev sahibi ülkeye yeni gelmiş ve yeni ortamlarına entegre olmak için bir işe ihtiyaç duyan bir göçmen veya mülteci için bir iş görüşmesine nasıl hazırlanacağını öğrenmek kadar alakalı olmayacaktır. Fayda değeri, öğrenenleri içeriğin uzun vadeli hedefleriyle ilgili olduğuna ikna ederek alaka düzeyini belirler; daha sonra bilginin gelecekteki hedeflerine nasıl uyduğunu gösterir veya açıklar. Bu, öğrencilerin içeriğin sadece ilginç değil, aynı zamanda bilmeye değer olduğunu fark etmelerine yardımcı olur.



**"Bir öğrenci yeni yeterlilikler öğrenmeye ve geliştirmeye ve mevcut yeterliliklerini iyileştirmeye nasıl motive edilebilir?"**

- **Öğrencilerin başarılarını takdir ederek**: İnsanlar psikolojik olarak olumlu pekiştirmeye olumlu yanıt vermeye üzere programlanmışlardır.
- Bu özellikle çevrimiçi öğrenme için önemlidir. Kullanıcılar çevrimiçi bir kursa katıldıklarında motivasyonlarının düşeceği ve kendilerini izole edilmiş hissedecekleri korkusu yaygındır. Bir tanıma sisteminin olması bu konuda yardımcı olabilir. Online öğrenme için ödüller farklı şekillerde sunulabilir. Bunu başarmak için oyun tabanlı öğrenmede bir puan veya seviye sistemi kullanılabilir. Daha basit arayüzlerde geri bildirim yoluyla da yapılabilir. Halihazırda iyi performans gösteren öğrencileri ödüllendirmek şüphesiz morallerini yükseltecektir, ancak orta derecede iyi performans gösteren öğrencileri ödüllendirmek önemli bir iyileşme sağlayacaktır.

## "Öğrencilere bir yolu dayatmadan onlara rehberlik etmeyi nasıl başarabiliriz?"

- **Öğrenme hedeflerini belirleyerek:** Henüz tanımlamadıkları bir konuda başarılı olamazlar. Ne öğrenmek istediklerini belirlemek sürecin ilk adımıdır. Bu nedenle, öğrenciler önceden belirlenmiş hedeflerine uygun modülleri seçmeleri için teşvik edilmelidir. Örneğin, bir kişi zaman yönetimi konusunda iyi olabilir, ancak becerilerini bir iş görüşmesinde nasıl kullanacağını bilmiyor olabilir. Bu nedenle, öğrencinin kişisel bağlamına bağlı olarak, tam olarak ne öğreneceklerini seçmelerine yardımcı olunabilir.
- **Kendi yöntemlerini öğrenmelerine izin vererek:** Hangi formatın veya ortamın öğrenmelerine en iyi şekilde yardımcı olduğunu düşünmek için bir dakikanızı ayırın, ardından öğrenme süreçleri için onu seçin. Bazen insanlar en uzun modülle başlayıp daha sonra en kısasına geçmeyi tercih eder, bazen de tam tersi olur veya bazı öğrenciler teorik olarak en karmaşık modülle başlayıp en az karmaşık olanla bitirmeyi tercih eder. Kendi yaklaşımlarını belirlemek, başarılı girişimlerde bulunmak için gerekli bir adımdır.
- **Öğrenilenlerden bir şeyler yaratarak:** Öğrendikleri yeni materyalle bir şeyler - bir diyagram, bir şarkı, bir gazete makalesi - yaratmak, edindikleri bilgileri uygulamalarına yardımcı olabilir ve bu da girişimlerini somut olarak geliştirecektir. Bu sadece içeriğin uzun süreli belleklerinde sağlamlaşmasına yardımcı olmakla kalmayacak, aynı zamanda kendilerini gelecekteki öğrenme çabalarına yansıtmalarına da yardımcı olacaktır. "Bir Planlayıcı Nasıl Oluşturulur ve Sürdürülür" modülünü seçtikten sonra, öğrenciler modülün çıktılarını dayalı olarak kendi planlayıcılarını oluşturabilir, bu da kendi öğrenme yolculuklarında inisiyatif alma ve çıktılarını gerçeğe dönüştürme becerilerini artıracaktır.
- **Öğrenilenleri uygulayarak:** Öğrenciler kendi öğrenme süreçlerini uygulamaya koyduklarında sonuçlarından memnun olabilirler. Örneğin, "İş Dili" modülünde öğrendiklerinin kapsamını, öğrendikleri kelimeleri kullanarak bir meslektaşlarıyla sohbet ederek görebilirler.
- **Performans yerine ilerlemeye odaklanarak:** Kendi kendine öğrenmenin bu kadar eğlenceli olmasının birçok nedeninden biri de insanların öğrenmeyi asla bırakmamasıdır. Aralarından seçim yapabileceğiniz çok sayıda konu, soru ve sorun vardır, bu da meydan okunduğunu ve başarılı olunduğunu hissetmenin birçok yolu olduğu anlamına gelir.

Açık uçlu, doğru/yanlış veya çoktan seçmeli sorular oluşturmak için Kahoot, Socrative veya Poll Everywhere gibi araçlar kullanılabilir.

### Örneğin :

Bugün öğrendiğiniz en önemli şey nedir?

- "Bugünkü kelime dağarcığım konusunda kendime güveniyorum."
- Doğru mu Yanlış mı?

## ÖĞRENCİLERİN ÖZERKLİK İÇİNDE EĞİTİM YOLUNU TAKIP ETMELERİNE NASIL YARDIMCI OLUNUR?

Kendi öğrenmenin sorumluluğunu üstlenme becerisi kazanılması gereken bir beceridir ve bu anlamda özerklik başlı başına bir eğitim hedefidir. Migrantech projesi çerçevesinde bu, öğrencinin kendi ihtiyaçlarına göre uyarlanmış modülleri ve faaliyetleri seçme becerisi olarak tercüme edilecektir. Özerklik için eğitim araçlarını devreye sokmak da eğitime bağlıdır; örneğin, öğrenciyle yapılan ilk görüşme sırasında, bireysel yol ve göçmen veya mültecinin beklentileri hakkında sorulan soruların, öğretmen ve öğrencinin uygun modüllere yönlendirilmesini sağlaması gereken bir görüşme gibi.

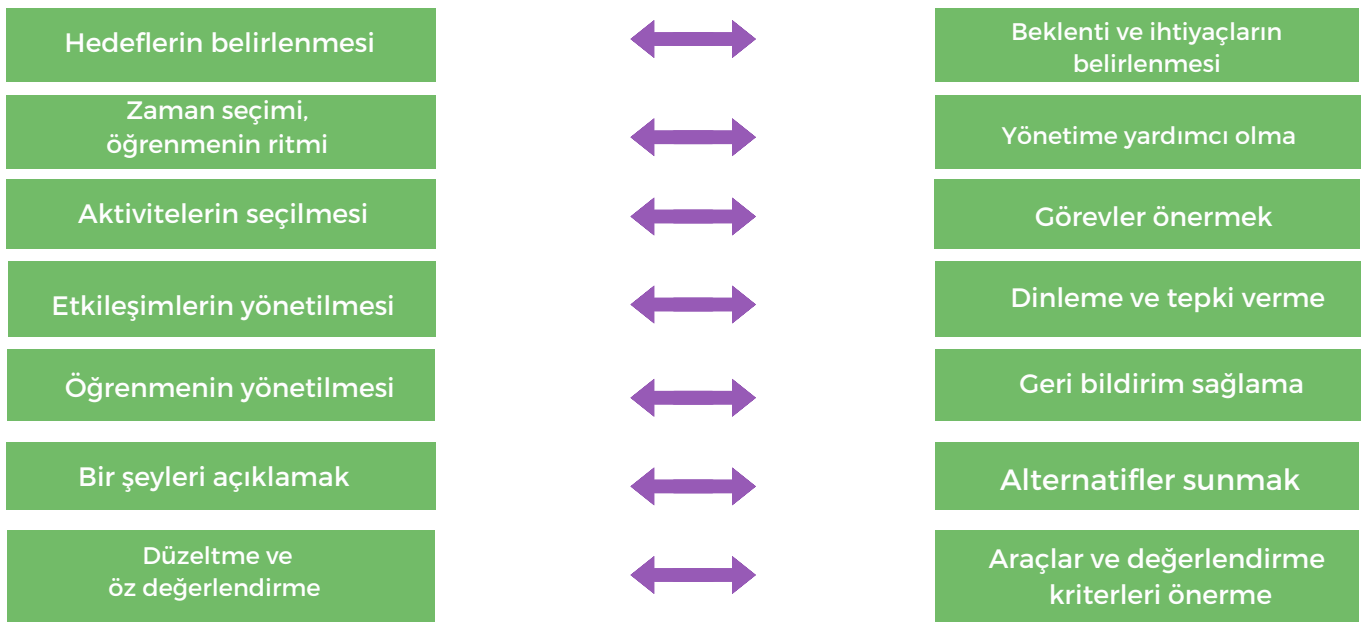
Bu özerklik öğrenimi, yansıtıcılığı, geri adım atmayı ve dersin uygunluğunu (öğrenmenin faydası, öğrenme çıktıları, uygulamaya koyma vb.) vurgulamalıdır. Bunu yapmak için, öğrenme zamanlarını, dijital ortamın mümkün kıldığı öğrenme ve kazanımları üzerine düşünme zamanlarıyla değiştirmek akıllıca olacaktır.

Didaktik alanında uzmanlaşmış bir öğretim görevlisi olan Francis Carton'a göre özerk öğrenme iki şekilde tanımlanmaktadır:

Bir yandan, kendi öğrenmenin sorumluluğunu üstlenme becerisi, diğer yandan da bir öğretmen veya koçun varlığı olmadan öğrenmenin gerçekleştirilmesidir. Projemizde konular, alıştırmalar, hedefler ve tüm kurs önceden belirlenmiştir. Bu nedenle, öğrencinin bir profesyonelin yardımı olmadan bağımsız olarak nasıl öğrenebileceğini hayal etmek zordur. Bu nedenle, kullanıcıların otonom eğitiminde öğrencilerin ve eğitimcilerin hangi rolleri oynaması gerektiğini tam olarak belirlemek önemlidir.

Daha önce de belirtildiği gibi, eğitimcinin öğrenenin yerini alması gerekmez, çünkü istenen hedef öğrenenin kendi kararlarından sorumlu olmasıdır.

Otonom eğitimde öğrencinin ve eğitimcinin yerini anlamak için CRAPEL/ALTIF bilimsel dergileri ilgililer tarafından benimsenmesi gereken bir dizi davranış önermiştir:



Sol taraf öğrenenin davranışlarını, sağ taraf ise öğrenenlerin öğrenmelerini oluşturan kararları almalarını sağlamak için onları cesaretlendiren ve yönlendiren koçun davranışlarını ifade etmektedir.



### Eğitiminin bakış açısından:

Bağımsız öğrenme yeteneğinin geliştirilmesini, bu bağımsız öğrenmeyi mümkün kılacak araçların oluşturulmasıyla birleştirmelidirler. Tabloda gösterildiği gibi, bu temel olarak öğrencinin ihtiyaçları ve beklentileri üzerine düşünmeyi teşvik etmek, gerçekleştirecek görevleri ve kullanıcıların yaklaşımlarını desteklemek veya geliştirmek için alternatifler önermek anlamına gelir. Eğitimi tarafından formüle edilen yansımalar ilgili olmalı ve destekledikleri kişilerin girişimlerini desteklemelidir.



### Öğrenenin bakış açısından:

Öğrenen, sorular sorarak ve düşünmeye sevk ederek öğrenme hedeflerini tanımlamalarına yardımcı olması için eğitime güvenebilir, ancak kendileri için en iyi olanı anlamak ve formüle edebilmek kendilerine bağlıdır. Tabloda görüldüğü gibi, öğrenen kullanıcı kendi öğrenme yolu ile ilgili önemli kararları verir: çalışılacak konuları ve kendi durumuna en uygun alıştırmaları seçer ve ayrıca eğitiminin desteği ile öğrenme hızını (zaman, düşünme süresi, belirli bir süre içinde özümsecek bilgi, vb. ) belirler. Öğrenci ayrıca özümsemediği bilgilerin uygunluğu ve doğruluğu üzerine düşünebilmelidir. Bu, ders içeriğini öğrenmenin yanı sıra eleştirel bir zihin geliştirebilmeleri gerektiği anlamına gelir. Son olarak, öğrenci kendi ilerlemesini değerlendirebilmeli ve becerilerinin kişisel bir değerlendirmesini yapabilmelidir. Öğrenciler ve öğretmenler arasındaki anlaşmazlıkların genellikle öğrencinin düşüncesinin özgürleşmesinin bir işareti olacağı unutulmamalıdır.

# ÖZ DEĞERLENDİRME VE EDİNİLEN BECERİLERİN BELGELENDİRİLMESİ İÇİN MIGRANTECH ARAÇLARI

## § 1. Edinilen becerilerin belgelendirilmesi için araçlar

**Migrantech Projesi için iki tür yeterlilik sertifikası önerilmiştir:**

- Her bir modül için **TİP 1** tamamlama sertifikası
- **TİP 2** tüm eğitim kursunun tamamlandığına dair sertifika (40 e-modül)



Kurs bilgileri sertifikaların her iki yüzünde de yer alacaktır:



Her bir sertifikada şu bilgiler yer alacaktır: tarih, öğrencinin adı, modül başlığı, kurs süresi, ortakların logoları.

Proje hakkında genel bilgileri ve çapraz yeterliliklerin tanımını içeren bir belge her sertifikaya eklenecektir. Bu belgenin amacı, işverenlerin projenin yararlılığını, hangi becerilerin kazanıldığını ve hedef kitlenin sosyo-mesleki katılımı için ne ölçüde faydalı olacağını anlamak için projeyi ve göçmenler ve mülteciler için katkısını konumlandırmalarına izin vermek olacaktır.

Bu sertifikaların tasarımı ve gerçekleştirilmesi, proje ortakları tarafından bulunan mevcut sertifikalardan (ulusal ve Avrupa) ve Migrantech proje kursu ile ilişkilendirilecek MOOC tipi çevrimiçi eğitim kurslarından esinlenmiştir.

Bir sertifikanın amacı, işverenlere, işe alım yapanlara ve hatta eğitimcilere, öğrencinin iş ararken ve aynı zamanda iş ortamına yerleştiğinde kullanabileceği temel becerileri edindiğini garanti etmektir. Sertifika, öğrenen-kullanıcının belirli işveren gereksinimlerini etkin bir şekilde karşıladığını kanıtlar. Bu sertifikayı desteklemek ve projeyi konumlandırmak ve sertifikalara belirli bir değer vermek amacıyla, bir KA2 projesinin açıklamaları, Migrantech projesinin hedefleri, 19 çapraz yeterliliğin tanımı, 40 e-modülün tanımı hakkında bilgilerin bulunduğu birkaç sayfalık bir belge **TİP 2** sertifikasına eklenmiştir.

Daha ileri gitmek için:

[http://ec.europa.eu/education/policy/vocational-policy/ecvet\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/policy/vocational-policy/ecvet_en.htm)

<http://www.ecvet-secretariat.eu/en>

<http://www.ecvet-projects.eu/About/Default.aspx>

## § 2. Öz değerlendirme aracı

Modüllerin hangi bilgileri verdiğini bilmek hem bizim için hem de platformu kullanan kişiler için önemlidir. Bu nedenle, her modülün sonunda bir anket şeklinde bir öz değerlendirme aracı oluşturduk. Her bir anket hem tüm modüller için geçerli olan ortak sorulardan hem de her bir tema için özel sorulardan oluşmaktadır. Bu araç sayesinde, öğrenciler kendi öğrenme yollarını, becerilerini, ilerlemelerini, neleri geliştirmeleri gerektiğini veya bilgilerini günlük yaşamlarında nasıl uyguladıklarını yansıtabileceklerdir.



## EK- Migrantech e-modülleri nasıl geliştirildi?

Günümüzde, sorularımıza cevap bulmanın en yaygın yolu internette arama yapmaktır. **Çevrimiçi öğrenme** veya **e-öğrenme**, bilginin **e-kitaplar**, **CD'ler**, **web seminerleri** vb. gibi çeşitli kanallar aracılığıyla paylaşılması sürecidir.

Tebeşir ve tahta aracılığıyla geleneksel öğrenme yönteminde devrim yaratmıştır. E-öğrenme, "elektronik öğrenme"nin kısaltmasıdır ve dijital bir platformda gerçekleşen her türlü öğrenme, eğitim veya öğretimi kapsar. Çeşitli konularda, programlarda veya derecelerde tamamen internet üzerinden verilen interaktif sınıflar ve kurslar vardır.

E-postalar, canlı konferanslar ve video konferanslar, katılımcıların belirli bir konu hakkında görüşlerini bildirebilecekleri ve daha sonra tartışabilecekleri yollardan bazılarıdır.

Bu nedenle e-öğrenme, Migrantech eğitim yolunun bir parçası olduğu eğitim türü olan **yaygın eğitimi** teşvik etmek için mükemmel bir yoldur.

**Yaygın eğitim, geleneksel eğitim sisteminin (okullar, üniversiteler) dışında**, çoğunlukla derneklerde ve sivil toplum kuruluşlarında düzenlenen eğitim faaliyetlerini ifade eder. Temel ilkeleri dünyaya açıklık, gönüllü katılım, öğrenenlerin organizasyonunda esneklik ve özerk öğrenmedir. Katılımcıların ihtiyaç ve ilgi alanlarına yöneliktir. Bu nedenle, hem teorik dersleri hem de bağımsız olarak tamamlanabilecek pratik ve interaktif faaliyetleri içeren bir dizi e-modülün oluşturulması, projenin hedef kitlesinin işgücü piyasasında en çok değer verilen becerileri geliştirmesini sağlamanın en iyi yolu gibi görünmektedir.

Şu anda **migrantech.org** dijital platformunda mevcut olan 40 e-modül, mümkün olan en iyi öğrenme kalitesini sağlamak için hem çeşitli hem de spesifik bir içerik aracılığıyla işgücü piyasasında mevcut olan konular hakkında ilgili bilgilerin edinilmesine izin vermek amacıyla, iyi tanımlanmış bir sürece göre ortaklığın dört ülkesindeki derneklerin üyeleri tarafından oluşturulmuştur.

## E-modüllerin oluşturulmasına yönelik adımların ayrıntıları:

1

### **Anket sonuçları**

Göçmen ve mültecileri işe alan işverenler, eğitim ve öğretim uzmanları ile göçmen ve mültecilerin kendileri arasında yapılan anketin sonuçları, e-modüllerde geliştirilmek üzere işgücü piyasasında en çok aranan temel yeterliliklerin belirlenmesine yardımcı olmuştur.

2

### **İyi uygulamaların paylaşımı semineri**

Brüksel'de proje ortağı derneklerin üyelerinin katıldığı bir seminer düzenlenmiştir. Ana hedefler, göçmen ve mültecilerin bağlamları ve ihtiyaçları hakkında bilgi alışverişinde bulunmak ve hedef kitlenin sosyomesleki katılımını kolaylaştıran deneyimleri paylaşmaktır. Dört ülke, e-modüllerin içeriğini ve metodolojisini beslemek için konuyla ilgili tavsiyelerini paylaştı. Seminer sırasında oluşturulacak 40 e-modülün listesi belirlendi.

3

### **E-modül içeriğinin danışmanlığı ve tasarımı**

40 e-modülden oluşan liste oluşturulduktan sonra, ortaklar birbirlerine danışmış ve modülleri mantıklı bir şekilde dağıtmak ve içeriklerini değerlendirmek için her birinin yakınlıkları ve uzmanlık alanları üzerine düşünmüşlerdir.

4

### **Modüllerin ortaklar arasında dağıtımı**

Kırk e-modül, her bir kuruluşun uzmanlık alanlarına ve aynı zamanda e-modüllerin araştırılması ve yazılmasından sorumlu üyelerin kişisel yakınlıklarına göre ortaklar arasında paylaştırılmıştır.

5

### **Bireysel araştırma ve yazma**

Modülleri kelime işlem programında yazmaktan sorumlu her bir kişi daha sonra konuyu çeşitli ortamlarda araştırdı: kitaplar, internet, videolar, web seminerleri vb. Bireysel olarak veya gruplar halinde yazılan e-modüllerin ilerleyişi hakkında ortakları bilgilendirmek için haftalık video konferans toplantıları düzenlendi.

## 6 Dijital platformun tasarımı

E-modüllerin bulunabileceği dijital bir platform geliştirildi, aynı zamanda projenin hedefleriyle birlikte bir sunumunun yanı sıra projenin üretimleri, sonuçları ve haberleri de yer almaktadır. E-modüllere "e-modüller" sekmesine tıklayarak ulaşılabilir, ait oldukları kategoriler minyatürlerin renginden anlaşılabilir.

## 7 İnteraktif aktivitelerin oluşturulması

Proje için tasarlanan dijital platform, daha kapsamlı ve ilgi çekici bir öğrenme deneyimi sağlamak için sınavlar ve açık uçlu sorular gibi etkileşimli alıştırmaların dahil edilmesini mümkün kılmıştır. Bu seçeneğin en büyük avantajı, platformun geri kalanı gibi alıştırmaların da otomatik olarak çevrilebilmesiydi. Bazı modüller, modülün içeriği boyunca öğrencilere rehberlik etmek için durumsal alıştırmalar ve sınavlar da içermektedir.

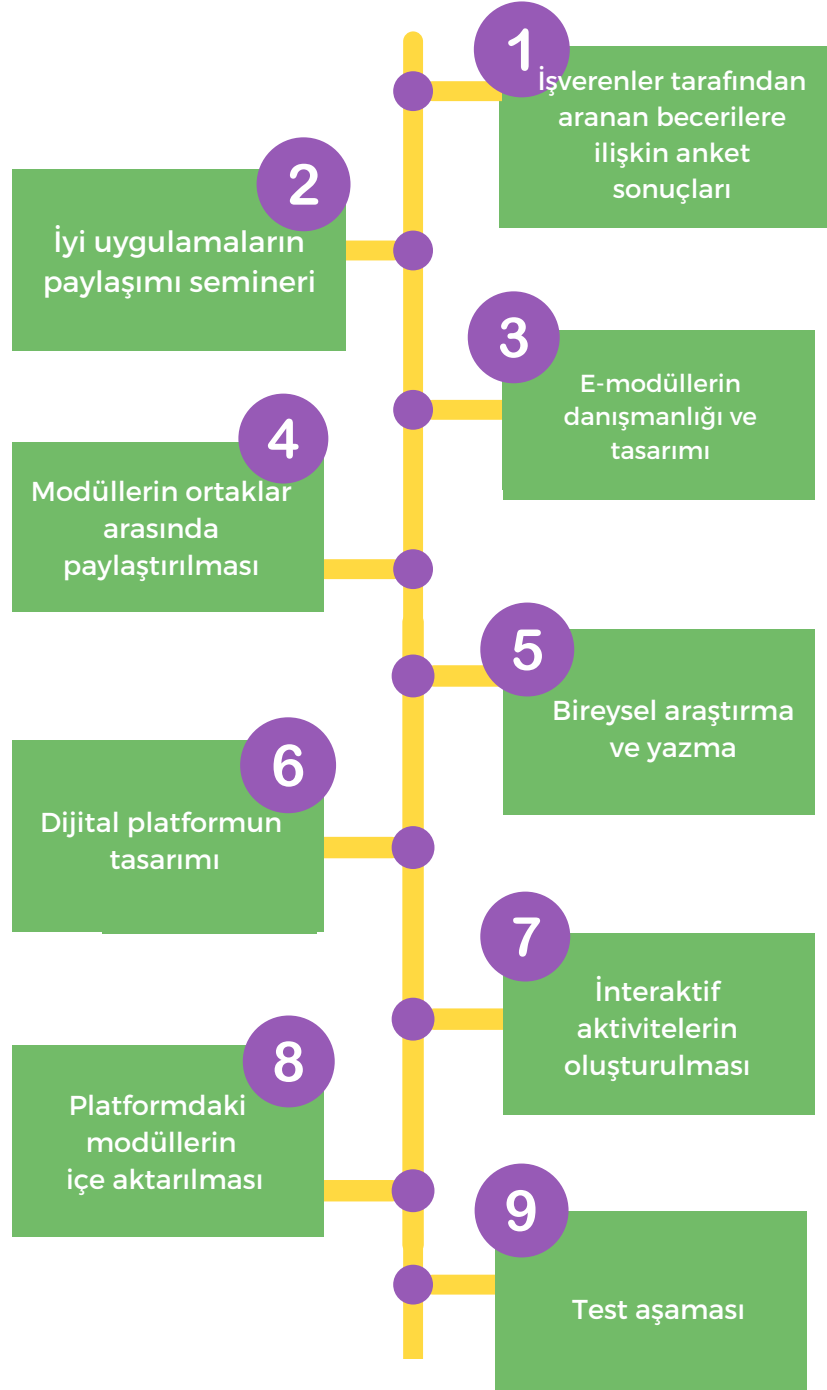
## 8 Platformdaki modüllerin içe aktarılması

E-modüller tamamen yazıldıktan ve e-platform tamamen tasarlandıktan sonra, ortaklar metin modüllerini platforma aktardılar. Karşılaşılan temel zorluk, modülleri platform üzerinde okunabilir ve aynı zamanda farklı ortaklar arasında tutarlı olacak şekilde düzenlemek olmuştur.

## 9 Test aşaması

E-modüllerin oluşturulmasındaki son adım, ortaklığın her bir ülkesinde, hem önerilen yolun uygunluğunu, kullanılabilirliğini ve gerçekliğini hem de platformun kullanım kolaylığını test eden toplam kırk göçmen ve/veya mültecinin katıldığı birkaç atölye çalışması şeklini alan bir test aşamasından oluşuyordu. Bu amaçla her bir katılımcı, her bir e-modül için edindiklerini düşündükleri beceriler ve platformun tasarımı ve navigasyon kolaylığı hakkında sorular içeren bir anket doldürmüştür. Platform ve modüller, ortaklığın her bir ülkesindeki kırk göçmen ve mülteci tarafından test edildikten sonra tüm sonuçları toplamak için nihai bir rapor yazılacaktır. Verilen yanıtlara göre değişiklikler yapılacaktır.

• Steps for the creation of e-modules:



# SÖZLÜK

## GİRİŞ

<b>Eğitmenler</b>	Migrantech eğitim programı boyunca öğrenen kullanıcılara eşlik eden ve rehberlik eden, öğrenme hedeflerini tanımlamalarına yardımcı olan, onları inisiyatif almaya teşvik eden, sorularını yanıtlayan ve bağımsız olarak öğrenmelerine yardımcı olan profesyoneller.
<b>Temel yetkinlikler, dijital ve çapraz beceriler</b>	Çeşitli durumlarda uygun tepkiler verilmesini sağlayan kişisel bilgi, tutum ve prosedürler. Mesleki görevlerin yerine getirilmesinde faydalı olan mesleki ve kişisel değerleri sergilerler.
<b>E-öğrenme</b>	Bilginin e-kitaplar, çevrimiçi konferanslar veya web seminerleri gibi kanallar aracılığıyla paylaşılması süreci.
<b>E-modül</b>	Uzaktan eğitimin yapılandırılmasını ve öğrenme hedeflerinin belirlenmesini sağlayan bir eğitim içeriğinin veya eğitim kursunun parçası olan bir öğretim birimi. Teori, öğreticiler, oyunlar vb. içerebilir.
<b>Profesyonel kimlik</b>	Bir birey veya çalışma ortamındaki diğerleri tarafından formüle edilen mesleki özellikler kümesi (eğitim, öğretim, meslek, sektör, statü, vb.)
<b>Sosyo-profesyonel katılım</b>	Bir kişinin sosyal ve profesyonel hayatına entegrasyon ve katılımının sağlanmasını içeren eylem
<b>Dijital platform</b>	Uzaktan gerçek zamanlı olarak iletişim kurmaya ve hareket etmeye izin veren dijital bir ortamda görünen, sınırlandırılmış bir çevrimiçi paylaşım alanı
<b>Migrantech projesi</b>	Göçmenlerin ve mültecilerin dijital bir platformda sunulan bir eğitim kursu aracılığıyla iş piyasasında aranan becerileri geliştirmelerine olanak sağlamayı amaçlayan dernek projesi.

## MIGRANTECH EĞİTİM SETİ

<b>Pedagojik yaklaşım</b>	İzlenen öğrenme hedefleri (becerilerin geliştirilmesi) ile bunlara ulaşmak için kullanılan araçlar arasındaki bağlantı
<b>Profesyonel iletişim</b>	İşyerinde gerçekleşen sözlü, yazılı veya diğer nitelikteki diğer kişilerle olan tüm etkileşimler
<b>Yumuşak beceriler</b>	Profesyonel veya akademik alanın dışında edinilen, genellikle kişinin kişiliğine ve tutumlarına özgü beceriler. Bunlar arasında stres yönetimi, duygusal zeka ve problem çözme yer almaktadır.
<b>Dijital yetkinlikler</b>	Dijital teknolojinin en iyi şekilde kullanılmasına ve teknolojik yeniliklere uyum sağlanmasına olanak tanıyan beceriler. Bu, kelime işlem yazılımında ustalaşmayı veya belgeleri bir ortamda saklamayı içerebilir.
<b>Örgün eğitim</b>	Yapılandırılmış, akademik bir ortamda verilen eğitim. Kasıtlı olarak, genellikle bir diploma veya diplomaların alınmasını sağlar.
<b>Sargın eğitim</b>	Cünlük yaşam aktivitelerinden öğrenilen bir takım bilgiler. Çoğu zaman kasıtlı değildir.
<b>Yaygın eğitim</b>	Okul dışında veya içinde hedeflenen bir konu hakkında bilgi edinme. Çoğu zaman kasıtlı olarak yapılır.
<b>E-eğitmen</b>	Bir e-öğrenme kursunda uzaktan öğrenene eşlik eden kişi
<b>Pedagojik güzergah</b>	Öğrenciyle birlikte gerçekleştirilecek tüm pedagojik adımları, bunların hedeflerini ve her biri için harcanan zamanı, bu hedeflere ulaşmak için kullanılan yöntemleri tanımlayan bir araç.
<b>Sertifika aracı</b>	Her bir modülün yanı sıra tüm kursun tamamlandığını ve ilgili tüm becerilerin kazanıldığını gösteren sertifika türü
<b>Eğitim yolu</b>	Çeşitli mesleki becerilerin edinilmesini veya geliştirilmesini sağlayan çeşitli öğretim birimlerinden (modüller) oluşan bir kurs. Bir eğitim programı, bir beceri değerlendirme, bireyselleştirilmiş destek, edinilen deneyim ve sertifikaların değerlendirilmesini içerir.

### Test aşaması

Göçmen ve/veya mülteci kişilerin projenin e-modüllerinin yanı sıra platformun kullanılabilirliğini ve tasarımını test etmelerini sağlamak amacıyla ortaklığın her ülkesinde belirli bir süre boyunca düzenlenen bir ila iki saatlik bir dizi atölye çalışması.

### Kişisel ilgi düzeyi

Bu, bireyin beklentilerine, hırslarına, hedeflerine ve iradesine karşılık gelir.

### İş araştırması ve iş yaratma

İş arama sürecine (iş arama, CV yazma, iş görüşmeleri vb.) veya iş kurma aşamalarına (motivasyonlar, pazar araştırması, iş planı, finansman vb.) ilişkin beceriler

### Ruh sağlığı ve refahı

Ruh sağlığı becerileri, yani bireylerin hayatın engelleri ve bunların yarattığı stresli durumlarla başa çıkmalarını sağlayan bir zihinsel refah durumu. Örnekler arasında özgüven ve dayanıklılık yer almaktadır.

## Kaynakça :

Francis Carton. *L'autonomie, un objectif de formation. La contextualisation de l'enseignement des langues étrangères : le Cadre, le plurilinguisme et le plurilinguisme autonome à l'aide des TIC et du portfolio*, 2009, Kyoto, Japon. pp.57-66. fahal-00576652f

Henri Boudreault (2010). *Comment faire un itinéraire d'apprentissage ?*. DIDAPRO - Didactique professionnelle. <https://didapro.me/2010/10/20/comment-faire-un-itineraire-dapprentissage/>

"2020-1-FR01-KA204-080342 numaralı bu proje Avrupa Komisyonu tarafından finanse edilmektedir. Bu yayın sadece yazarın görüşlerini yansıtmaktadır ve Komisyon burada yer alan bilgilerin herhangi bir şekilde kullanılmasından sorumlu tutulamaz."



## ORTAKLAR & İLETİŞİM

### AMSED

FRANSA

contact@amsed.fr

0033 (0)9 81 91 71 67



- Djilali KABECHE
- Diane DUTHUIN
- Lisa LAROCHE
- Annabelle HEITZLER
- Samira HANNOU
- Aliou DIEBATE

### ANATOLIA YOUTH ASSOCIATION

TÜRKİYE

aya-ngo.org



- Figen SEYHAN DREZET
- Huseyin Ekrem ULUS
- Wided GHADHOUN
- Dilara ATAVCI TOMAK

### FACTOR SOCIAL

PORTEKİZ

factorsocial.pt



- Dalila ANTUNES
- Tiago MARQUES
- Joao AMARAL
- Margarida TOMAS

### FAMILLES DU MONDE ASBL

BELÇİKA

famillesdumonde.eu



- Etienne DEVOS
- Nayeli DEVOS
- Leticia REYES SANCHEZ
- Itzel DEVOS
- Deedeni DEVOS
- Baudouin DEVOS